# ESLA

*Publicación Mensual para la Información y el Diálogo*
*Editada por el Ayuntamiento de Valencia de Don Juan (León)*

**Septiembre 2007 • Nº 291**


# ESPECIAL FIESTAS 2007

## REINAS Y DAMAS PRESENTES EN TODOS LOS ACTOS

Coronación.

Carro de Leña.

En el Concierto de Melocos.

De traje regional de Día de La Virgen.

## SUMARIO


INFORMACIÓN 2

EL AYUNTAMIENTO INFORMA 3 - 5

ESPECIAL FIESTAS 2007 6 - 19

EL AYUNTAMIENTO INFORMA - DEPORTES 20 - 21

COLABORACIONES 22 - 27

Deja tu mensaje en el

TELÉFONO DE ATENCIÓN AL CIUDADANO

**987 75.01.00**

Contestador automático. Se escucha a diario a las 8 de la mañana.

En horario laboral (8:00 a 15:00) llame al teléfono **987 75 00 01**

**Farolas que no lucen. Averías o fugas de agua. Baches y socavones repentinos. Aviso sobre personas que cometen actos vandálicos. QUEJAS Y SUGERENCIAS.**

EXCMO. AYTO DE VALENCIA DE DON JUAN

## DIRECCIONES Y SERVICIOS ÚTILES

### Ayuntamiento / Servicios Municipales

| | |
|---|---|
| Oficinas Generales | 987 75 00 01 / 987 75 04 64 |
| Of. Gen. Fax | 987 75 22 13 |
| Atención al Ciudadano | 987 75 01 00 |
| Centro de Atención Social (CEAS) | 987 75 24 95 |
| Oficina Agente Desarrollo | 987 75 23 78 |
| Cibercentro | 987 75 24 22 |

### Otros Servicios

| | |
|---|---|
| INEM | 987 75 12 46 |
| Centro de Salud | 987 75 00 95 |
| Escuela de Música | 987 75 25 00 |
| Bar Polideportivo | 987 75 05 69 |
| Juzgado de Paz | 987 75 20 98 |
| Parada Taxis | 987 75 00 68 |
| Tanatorio Municipal | 987 75 07 01 |
| Colegio Bernardino Pérez | 987 75 03 67 |
| I.E.S. | 987 75 0 280 |
| Urgencias | 987 75 00 98 |
| INSS | 987 75 00 98 |
| Correos y Telégrafos | 987 75 01 62 |
| Guardia Civil | 987 75 12 00 |
| Farmacia García Ortíz | 987 75 00 28 |
| Farmacia Casado Aldariz | 987 75 00 72 |

**NUEVO TELÉFONO DE LA GUARDIA CIVIL**

**987 75 12 00**

**TODAS AQUELLAS PERSONAS QUE EN LA ACTUALIDAD NO RESIDEN EN VALENCIA DE DON JUAN Y DESEEN QUE SUS ACONTECIMIENTOS FAMILIARES RELACIONADOS CON LA SECCIÓN DEMOGRÁFICA SE REFLEJEN EN LA REVISTA, NOS PUEDEN ENVIAR LOS DATOS POR CORREO AL CONSEJO DE REDACCIÓN.**

***El consejo de Redacción no tiene que compartir, necesariamente, la opinión de los artículos que aparecen publicados en la revista y por tanto la responsabilidad será única y exclusivamente de quienes firman dichos artículos.***

# DEMOGRAFÍA

## *NACIMIENTOS*

SANDRA BARRERA MÉNDEZ

Hija de Jose y M.ª Del Carmen

## *DEFUNCIONES*

GERMÁN CORRAL LUNA

FAUSTINIANA ARENILLAS RAMOS

LETO FERNÁNDEZ MARTÍNEZ

MARCOS MELÓN GONZÁLEZ

## AGRADECIMIENTOS

La familia de Leto Fernández, agradece las muestras de condolencia recibidas con motivo de su fallecimiento.

## NOTA

SI ESTÁ INTERESADO EN ANUNCIAR ALGÚN DATO EN ESTA SECCIÓN, HÁGANOSLO LLEGAR A LA REDACCIÓN.

## CEMENTERIO

ABIERTO TODOS LOS DÍAS DEL AÑO

INVIERNO , DE 10 DE LA MAÑANA A 6 DE LA TARDE

VERANO, DE 10 DE LA MAÑANA A 9 DE LA TARDE.

## AVISO A LOS COLABORADORES DE ESLA

TODOS LOS ESCRITOS DEBERÁN INCLUIR EL NOMBRE, LOS DOS APELLIDOS, EL D.N.I. Y EL Nº DEL TELÉFONO DEL AUTOR.

LOS ESCRITOS NO DEBERÁN OCUPAR MÁS DE DOS FOLIOS POR UNA CARA. SIEMPRE QUE SEA POSIBLE ENVIARLO EN DISKETTE. LAS COLABORACIONES NO PODRÁN INCLUIR DIBUJOS NI FOTOGRAFÍAS.

EL INCUMPLIMIENTO DE CUALQUIERA DE ESTOS REQUISITOS IMPEDIRÁ SU PUBLICACIÓN.

ASÍ MISMO APROVECHAMOS ESTAS LÍNEAS PARA AGRADECER LA CANTIDAD DE COLABORACIONES QUE LLEGAN A NUESTRA REDACCIÓN.

**NUEVO CORREO ELECTRÓNICO**
**esla@valenciadedonjuan.es**

**VISITE NUESTRA WEB**
**www.valenciadedonjuan.es**

**CONSEJO DE REDACCIÓN**

DIRECTORA: **ROSANA POZO MUÑIZ-**

CONSEJEROS: **MODESTO PÉREZ CRESPO - IGNACIO ALONSO PÉREZ - MAGDALENA GARCÍA IGLESIAS - RAÚL VILLORIA BARRIO**

*ESLA, es una publicación editada por el Excelentísimo Ayuntamiento de Valencia de Don Juan* *DEPÓSITO LEGAL: LE-145-1982*

# OBRAS

Se ha terminado la construcción de la acera junto al pabellón Vicente López.

Finalizo la construcción del vial de acceso al nuevo Polígono Industrial.

Por el Taller de empleo se está construyendo un invernadero para el cuidado de plantas.

Colocación de dos aparca bicicletas en la entrada de la Casa de Cultura.

Sustitución de baldosas sueltas en diferentes puntos de la Ciudad.

A punto de finalizar la primera fase de la obra de la Casa Consistorial, en breve se podrá disponer del ascensor colocado, y del edificio Mirador de la Condesa.

Puesta a punto de la Plaza de Toros para los espectáculos taurinos.

Agradecer desde estas líneas la disposición y el trabajo realizado por los empleados del Ayuntamiento para que las fiestas Patronales salieran adelante sin ningún tipo de problema.

Acera Pabellón Vicente López.

Vial de acceso al Polígono Industrial.

Construcción invernadero.

Aparca bicicletas Casa de la Cultura.

Edificio Mirador de la Condesa.

# MEDIO AMBIENTE

Colocación de tres papeleras en la calle Fray Martin de Valencia.

Acondicionamiento del camino del Paseo del Cachón.

Adquisición de un vehículo hibrido (energía eléctrica y gasolina), para uso del Ayuntamiento.

# ALUMBRADO

Colocación de dos nuevas torres de alumbrado en el patio del colegio Bernardino Pérez.

Sustitución de 18 luminarias en diferentes puntos de la Ciudad.

# PROTECCIÓN CIVIL

Se ha actuado con la motobomba en los fuegos de Ardón, Valdemora, Valderas, Villademor y dos en Valdevimbre.

# AGUAS

Se ha actuado en 3 averías.
Se colocaron 19 nuevos contadores-altas.
Ha habido dos bajas y 8 cambios de titularidad.
Se ha actuado en 10 atasques.

# CIRCUITOS ESCÉNICOS

La compañía Libélula ha puesto en escena el pasado 22 de septiembre en el salón de actos de la Casa de Cultura la obra titulada "El Paladín de Francia". Se trata de un espectáculo magistral que combina el teatro de sombras y los títeres de guante, en que la técnica y los efectos especiales son los protagonistas. Juegos de luces y sombras, contrastes, títeres que se transforman en transparencias animadas, sombras de colores conforman el lenguaje plástico de "El Paladín de Francia". Se trata de una muestra puramente artesanal con una estética cercana al mundo cinematográfico que se complementa con los títeres de cachiporra de la segunda parte del espectáculo.

La compañía Libélula se creó en 1975 bajo la dirección de Lola Atance y Julio Michel. Desde sus orígenes se especializa en las posibilidades dramáticas de los objetos animados y en la investigación del mundo de las marionetas. Sus espectáculos han recorrido toda España y media Europa. Han colaborado en espectáculos de cantautores, músicos, programas televisivos y son los creadores del Festival Internacional de Teatro de Títeres de Segovia.

# PROXIMA ACTUACIÓN

**MOBY DICK**.
**Compañía:** RAYUELA PRODUCCIONES TEATRALES
**Tipo de público**: INFANTIL. TODOS LOS PÚBLICOS.
**Fecha:** 13 OCTUBRE.
**Horario**: 20,30 H.
**Lugar:** Salón de actos (Casa de Cultura)
**Duración:** 60 minutos
**Entrada:** Precio para adultos:3 Euros. Precio para niños: 1 Euro.
**Sinopsis:** Versión inspirada en la obra de H. Melville y adaptada, por Carlos Nuevo y Nina Reglero, para niños mayores de 8 años. Esta obra obtuvo en Fetén 2000 un reconocimiento a la Mejor Iluminación y Escenografía. El objetivo que "Moby Dick" persigue es trasladar a los más jóvenes el respeto y la valoración de la naturaleza la convivencia y la solidaridad entre gentes de diferentes razas y culturas y la inutilidad de la violencia como método para resolver los conflictos.

Ismael, único superviviente de Pequod, narra sus aventuras y experiencias a bordo del barco ballenero al mando del Capitán Ajab.

Durante su viaje, Ismael, disfruta de los placeres del mar, comparte la vida dura de los balleneros, hace amigos y conoce gentes de culturas y procedencias distintas, aprende a reconocer y valorar los diferentes tipos de ballenas….en definitiva, se convierte en uno más de la tripulación. Sin embargo, el obsesivo deseo de venganza del capitán Ajab contra "Moby Dick" la Ballena Blanca, conducirá al Pequod y a toda su tripulación a la desgracia.

## CHARLAS DE CONSUMO

**Día 4 de Octubre:** Derechos de los consumidores

**Día 11 de Octubre:** Reparaciones en el hogar.

**Día 18 de Octubre:** Consumo responsable de Energía en el hogar.

**Día 23 de Octubre:** Actividad comercial, saldos, rebajas, ofertas, cambios y devoluciones.

**Hora: 6 de la tarde CASA DE LA CULTURA**

**Organiza:**

OMIC

EXCMA. DIPUTACIÓN PROVINCIAL DE LEÓN

Excmo. Ayuntamiento de Valencia de Don Juan

**Colabora:**

Junta de Castilla y León

# Fiestas 2007

El Ayuntamiento está muy satisfecho con la participación de nuestros vecinos y visitantes en los actos organizados para estas fiestas que ha superado sin duda nuestras expectativas.

Entre lo más multitudinario, el pregón de D. Salvador Valbuena Turienzo.

SALVADOR VALBUENA TURIENZO, nació el año 1945 en La Sota de Valderrueda, en la montaña occidental leonesa. Estudia en la preceptoría de Morgovejo y en Seminario de León terminando sus estudios de licenciatura en Teología en la Universidad Pontificia de Salamanca.

En 1970 es ordenado sacerdote y destinado a Geras de Gordón, Carbonera y Paradilla.

En agosto de 1972 es nombrado profesor y formador para el pre-seminario de Santibáñez del Porma.

En octubre de 1973 es destinado a Valencia de Don Juan como sacerdote y profesor de religión en el Instituto.

Desde 1993 es también Director de la residencia de la tercera edad Virgen de Loreto.

## PREGÓN DE FIESTAS 2007

Excelentísimo Señor Alcalde

Señoras y señores concejales

Reina y Damas de la fiesta

Amigos todos:

Cuando recibí la invitación, primero de María Jesús y Pepe y, casi inmediatamente, de Juan, mi primera reacción fue de rechazo y así se lo comuniqué. No veía muy normal que el párroco hiciera el pregón de fiestas. ¡El cura de pregonero de las fiestas!. No me encajaba y menos con la fama que tengo de serio.

Al comunicarme días después el Primer Teniente Alcalde que no había plan B, poco a poco fui haciéndome a la idea de que no me quedaba alternativa. Bueno pensé; ¿y por que no?. En mi cabeza surgieron entonces dos ideas nuevas.

La primera; que al fin y al cabo las fiestas son, nada menos, que en honor de Nuestra Señora del Castillo Viejo y del Bendito Cristo de Santa Marina. ¿Por qué no puede anunciarlas un sacerdote?. En su origen son fiestas religiosas, tienen nombre religioso y en la actualidad continúan siendo momentos importantes en las fiestas la ofrenda del cirio por la corporación municipal, presidida por el Sr. Alcalde, con la Eucaristía el día 8 en la Iglesia de Nuestra Señora del Castillo y el día 14 en la Iglesia Parroquial, ante el Bendito Cristo de Santa Marina.

La segunda idea. No deja de ser un gran honor y una gran alegría para mí que en estos tiempos en que predominan los pensamientos laicistas se pida a un sacerdote, al párroco del lugar, que pregone las fiestas de la Ciudad.

Honor que creo que no me merezco. Repasando las insignes personas que lo han hecho en los últimos años no puedo menos preguntarme ¿dónde irá este pobre cura de pueblo?.

Por otra parte lo normal es que el pregón de fiestas lo haga un hijo o una hija del pueblo. Doble honor para mí que sin serlo se me ha elegido para esta misión.

Quizá porque los 34 años de mi estancia en Valencia de D. Juan ya me han hecho coyantino. Ha sido el mejor periodo de mi vida desde los 28 a los 62 años. El mismo hecho de estar tanto tiempo en una parroquia indica que se ha producido una buena sintonía entre el párroco y los feligreses. Por mi parte lo puedo asegurar. Desde un principio me he encontrado muy a gusto, con problemas y dificultades, principalmente los primeros años intentando poner en práctica las conclusiones de Concilio Vaticano II, pero no mas de los habituales. Con muchos y buenos amigos, algunos de los cuales han fallecido dejando vacíos en mi vida. Con varios cientos de alumnos de toda la comarca repartidos ahora por el país y que cuando se acercan a saludarme, con sus hijos ya mayorcitos, me dan una gran alegría.

Pero sobre todo me he sentido arropado y apoyado tanto por la parroquia a través de sus grupos, asociaciones, hermandades y sucesivos consejos parroquiales, como por las distintas Corporaciones Municipales que han estado al frente del Ayuntamiento durante estos años.

Es verdad que, de una u otra manera, he estado metido en muchas de las iniciativas, en beneficio de la ciudad, que han surgido durante este tiempo. Desde el grupo que construía el Belén en Navidad, pasando por la instauración de la Cruz Roja local, y la puesta en marcha del polideportivo, hasta la construcción de la residencia de ancianos entre otros. Tal vez algo de todo esto ha servido para ser considerado coyantino.

Pero basta de preámbulo y hablemos de fiesta. Corría el año 1974, las primeras fiestas que viví en Valencia de Don Juan, pues había llegado en octubre del año anterior, y aunque ya me había habituado a la música, la gente, el ruido y el jaleo, pues tenía mi habitación justo frente a las pérgolas, en casa de Moisés y Mari (el Español) donde viví tres años, no dejo de sorprenderme la grandiosidad de las fiestas Patronales de Valencia de Don Juan. Estuve en la misa en la iglesia de Nuestra Señora del Castillo como un cristiano más. Presencie varias verbenas, porque dormir no me dejaban (esto sigue ocurriendo 33 años después), hasta me tocó ir de capellán a los toros por orden de la autoridad competente (de una parte el Señor alcalde Don Ángel Penas y de otra el Señor párroco Don Manuel González). Por cierto; pregunte cual era mi cometido en la plaza y alguien, no recuerdo quien, me informó que era por si pasaba algo a algún torero o algún miembro de las cuadrillas y pedía la presencia del Sacerdote. Me dijo también que había en la plaza una pequeña capilla por sí hacia falta. Allá me fui y pedí ver la capilla. El encargado de la plaza me miro un poco extrañado y me dijo que lo acompañara. Lo seguí sin hablar ninguno de los dos. Allí estaba la capilla. Me abrió la puerta. El interior no supe como era porque los telares y herramientas llegaban hasta el mismo umbral. Nos miramos uno a otro sin saber que decir ni que hacer. Resolvió la situación un municipal que en ese momento llego a comunicarme que el Señor Alcalde me esperaba en el palco de la presidencia. Le rogué que me guiara hasta él, por que no tenia ni idea de cómo llegar. Allí vi la corrida y gracias a Dios, sin desarrollar mi supuesto cometido.

Me parecieron unas fiestas patronales extraordinarias, no era de extrañar. Las únicas que conocía desde dentro eran la de La Sota (mi pueblo natal) y las de Geras de Gordón donde estuve de párroco año y medio. Dos pequeños pueblos de la montaña leonesa. Tan pequeños que en La Sota durante el invierno, en la actualidad, no llegan a 10 habitantes.

La verdad es que pueblos y ciudades, grandes y pequeños, consideran sus fiestas patronales como los días más importantes del año. En ellas se mezcla la tradición con la modernidad, lo religioso con lo profano. Lo antiguo con lo actual. Pero sobre todo la fiesta es la alegría, respeto y participación.

La fiesta es también motivo de evasión. Es intentar olvidar por un tiempo aquello que preocupa, que agobia en la vida de cada día. Es un paréntesis en lo habitual que impone un cambio en las costumbres. Las personas necesitamos esos ratos de evasión sin que lleguen en ningún momento a anular nuestra personalidad, porque si esto ocurre, la fiesta pierde su sentido y la persona deja de comportarse como tal.

El pregón anuncia el inicio de la fiesta y, al mismo tiempo, es una invitación a olvidar el egoísmo diario y privado y a desarrollar y potenciar los valores públicos y comunitarios sobre los intereses particulares y domésticos. Por eso la fiesta exige respeto, a fin de que todos puedan disfrutarla.

El pregón anuncia que el orden rutinario de la vida cotidiana se suspende por unos días. Que durante las fiestas, muchas cosas son diferentes. Que actitudes no aceptadas otros días, se consientan durante estos. Esta es la razón por la que muchas familias, especialmente aquellas en las que conviven adolescentes y jóvenes, al poco tiempo de comenzar los festejos, están deseando que terminen para volver a la normalidad.

La fiesta exige colectividad, agrupación, unión, participación. Ese sentido de unión comienza en la familia. La familia como tal esta en fiesta, aunque esto cada día resulta más difícil debido a los cambios sociológicos de los últimos tiempos. Pero como no puede faltar esa celebración colectiva, el sentimiento grupal se traslada a las peñas o agrupaciones en las que la edad, los gustos y las aficiones son muy similares, donde las personas rompen un poco los moldes establecidos y aparece su "ego" oculto al que, en ocasiones da rienda suelta.

Lo cierto es que a nadie se le ocurre celebrar la fiesta solo. Necesitamos a los otros, al grupo que sea, para sentir la alegría festiva.

En la fiesta se llega al reencuentro con los familiares que viven fuera, con los amigos, con los vecinos. Desde los primeros años de mi estancia en Valencia de Don Juan observé como los coyantinos, que habitualmente viven fuera, aprovechan estos días de las fiestas patronales para el reencuentro con sus raíces más profundas. Las fiestas son una llamada irresistible especialmente para quienes las vivieron de niños y jóvenes. Creo que cualquier buen coyantino de nacimiento o de adopción, lleva entre sus señas de identidad el recuerdo de las fiestas y el respeto y la devoción a la Virgen del Castillo Viejo y al Bendito Cristo de Santa Marina.

Todos los pueblos y razas, desde que tenemos noticias escritas, han celebrado sus fiestas. Fiestas que surgieron como un intento de comunicarse con lo sagrado, con el misterio. En esa comunicación se busca el beneplácito de las fuerzas ocultas o de los dioses. Para ello se presentan ofrendas y se hacen peticiones. Lo podemos ver en los ritos primitivos que conservan muchas culturas y que otras intentan recuperar. Unas veces son ritos pidiendo la fertilidad: Fiestas de primavera. Otras de acción de gracias: Fiestas de la cosecha o del solsticio de invierno. Sin olvidar las fiestas de nacimiento.

Las distintas religiones, el cristianismo entre ellas, aceptan y conservan estas celebraciones, aunque en determinadas épocas de la historia de la Iglesia las somete a normas sumamente estrictas. Esto no ha sido obstáculo para que algunas prácticas rituales se mantengan generación tras generación. Podemos ver vestigios de estos ritos en la ofrenda del cirio. En ella el Sr. Alcalde, en representación de todos los coyantinos, presenta la ofrenda como acción de gracias a la Virgen por los beneficios recibidos y pide protección para el futuro.

Es un momento que siempre he considerado de una gran solemnidad. En el se manifiestan las raíces más profundas del pueblo. Raíces religiosas y cristianas que nadie puede negar. El Sr. Alcalde de pie en el presbiterio; los sacerdotes, los concejales, representantes de asociaciones, reina y damas, coyantinos abarrotando la Iglesia de Nuestra Sra. del Castillo. Todos expectantes. Podéis observar como se hace un silencio impresionante. No hay música de fondo. Sólo la voz del Sr. Alcalde dirigiéndose a la Virgen en nombre de todos. No es un mitin, ni un pleno del Ayuntamiento. Es una oración por todos y para todos. Muchas veces he pensado que no es un momento fácil para el Alcalde, pero allí está año tras año.

Amigos celebremos las fiestas del año 2007.

Hagámoslo con alegría, cordialidad y respeto mutuo. Que Nuestra Señora del Castillo Viejo y el Bendito Cristo de Santa Marina nos ayuden a todos a ser un poco más felices.

Perdonad este pregón, pero ya os dije al principio que me parecía mucho ajo para este "cura de pueblo".

Muchas gracias.

# LA CORONACIÓN

Sin duda el acto estrella de las fiestas es cada año la coronación de la reina y las damas.

Este año nos acompañó un tiempo extraordinario, que nos hizo disfrutar especialmente del maravilloso marco en el que nos encontrábamos.

Agradecemos a Resti su colaboración en el acto más protocolario y elegante de las Fiestas.
¡ MUCHAS GRACIAS, RESTI !

# BALONCESTO, II TORNEO 3X3 "COMPLEJO LA ISLA".

Equipos participantes:
-DREAM TEAM '07
-CERO KOMA
-LOS PITUFOS
-LOS PEPES
-VALLEZATE
Agradecemos también la colaboración de Eva Marinelli y Ángel Álvarez para llevar a efecto este torneo.
Ganadores. DREAM TEAM '07
Subcampeones. LOS PEPES
3º puesto. LOS PITUFOS
4º puesto. CERO KOMA
5º puesto. VALLEZATE

# TEATRO Y BAILE

También pudimos disfrutar con el teatro Mailuy donde nuestro mayores gozaron de 4 representaciones: "Dueña y Señora", "Cuando las Mujeres Mandan", "Manda a mi suegra a Sevilla" y "El calzonazos". No solo la cultura es importante en nuestras fiestas, también el baile, que todos los domingos de verano se celebró en el jardín de los patos con gran éxito de público lo que motivó que lo ampliásemos hasta las fiestas.

Teatro MAILUY.

Nuestros mayores bailan.

# ACTIVIDADES INFANTILES

Talleres, caricaturas, juegos gratuitos, teatro de animación, trenecito…., en fin, fusión, mezcla, estilos, fiesta, se han dado la mano en el Jardín de los Patos con la diversión como único objetivo. Una Sorpresa diaria, un concepto diferente para cada día, pero siempre desde un punto divertido y festivo propio de las fechas que hemos vivido.

Sin duda ha sido un buen lugar para todos, la familia y en especial los niños, nuestros niños.

Hinchables.

Trenecito.

Espuma.

Tirachinas.

Saltos.

Toro mecánico.

Gigantes y cabezudos.

Talleres.

Agradecemos al HOTEL VALJUNCO, su colaboración con este scalextric en nuestras fiestas.

Caricaturas.

Combinación de circo, mezclado con música y toreo. El Bombero Toreror, fue un espectáculo muy atractivo para toda la familia.

El Gran RUFUS.

# EXALTACIÓN DE LAS TRADICIONES LEONESAS.

Valencia de don Juan vivió la jornada más brillante de sus fiestas patronales al celebrarse la concentración-desfile de Pendones de toda la provincia.

El Punto de encuentro fue nuestro marco incomparable del castillo donde se dieron cita diferentes grupos de danzas, siendo el anfitrión el grupo de danzas Coyanza.

Desfile por el Rio Esla.

Concentración de Pendones.

Valencia de Don Juan estrenó este día el Pendón y la Pendoneta.

Grupo de Danzas Coyanza.

Paellada.

Continúo la jornada con un desbordante desfile por el paseo del rio Esla que fue digno de ver por la gran afluencia de público, que finalizó en el Polideportivo Municipal donde se sirvió una gran paellada patrocinada por CERANOR y servida por las peñas.

Para concluir el día una muestra de los oficios Leoneses, a cargo de las mozas de Velilla de la Reina, y alfareros de Jimenez de Jamuz.

Nos gustaría dar las gracias a la asociación de Pendones de León y en especial a Bernardo y Carlos por su colaboración y su buena disposición para conseguir un día tan maravilloso como el que tuvimos.

Muestra Velilla de la Reina.

Alfarero de Jiménez de Jamúz.

# LAS PEÑAS.

Nuestras peñas se caracterizan por la alegría de sus gentes y por su participación en los eventos más destacados.
Sienten en su corazón las fiestas y disfrutan con nuestra gente, los coyantinos.

Los CHUZOS, fueron los encargados de la pimentada.

MAKEMBA.

KALANDRAKA y RAJAJA, como cada año prepararon la sardinada.

24200.

24200 preparó la Espicha.

EL FAROL.

RAJAJA.

F4 y SKAKEO.

WALLABY.

# FUEGOS ARTIFICIALES

Son parte imprescindible de las fiestas populares de cualquier localidad por pequeña que sea. La luz, el color y sonido de los cohetes son uno de los elementos festivos más vistosos y que más público conlleva.

En las vísperas de Nuestra señora y del Bendito Cristo no pueden faltarnos, es una luminosa manera de hacer llegar las fiestas a mayores, jóvenes y niños.

# JORNADAS DE RADIOAFICIONADOS

Éxito de las Jornadas, donde se ofreció a los visitantes una pequeña ventana de lo que es la Radioafición, mediante demostraciones, una exposición de transceptores y de tarjetas de comunicados realizados por aficionados, además de dar a conocer a esta hermosa ciudad a través de las ondas mediante la estación de radio montada al efecto a un total de 31 provincias españolas y 22 países diferentes en un total de 352 comunicados, que van desde el Canadá a un misionero en el Chad, recibiendo todos la tarjeta conmemorativa de este evento donde se contempla el Castillo, emblema de esta Ciudad.

# CONCENTRACIÓN TUNING

Los Días 8 y 9 de Septiembre de 2007 tuvo lugar, en el patio del colegio Bernardino Pérez, la 3ª concentración tuning de la localidad con un total de 80 coches llegados desde muchos puntos del norte de España e incluso de Francia.

Además hubo mucho público, tanto de Valencia como de sus alrededores, viendo las diversas pruebas. La organización quiere dar las gracias a todos los colaboradores, en especial al ayuntamiento, y pedir perdón a los vecinos por las molestias que pudimos ocasionar. Esperamos que en años venideros tengamos más afluencia de público y participantes.

Organizadores de la Concentración Tuning.

Fernando con su sobrino en la entrega de premios.

# CARRERA DE GALGOS

Damos las gracias a Elpidio y su cuadrilla por su colaboración para llevar a cabo la Carrera de Galgos.
Felicidades a los premiados.

# CAMPEONATO DE TARUSA

Agradecemos a Isaias y Doro su colaboración con la Tarusa, y felicitamos a los ganadores.

# TORNEO PELOTA A MANO

En el partido estelar la emoción fue la tónica dominante con una bonita pugna en los cuadros delanteros entre Koka y Bengoetxea VI que exhibieron su repertorio de ganchos, paradas al txoko (rincón) y ajustadas cortadas.

Las igualadas en el marcador fueron constantes y fruto de esta circunstancia fue la prórroga a 25 solicitada por los propios pelotaris.

La lucha en la zaga fue un toma y daca entre Zearra y Argote, dos zagueros caracterizados por su seguridad, constancia y defensa de los huecos en la cancha.

Arbizu-Apraiz 17
Diaz-Eskudero 22

Koka-Zearra 23
Bengoetxea VI-Argote 25

# EXPOSICIÓN MASTÍN LEONES

Para cualquier raza canina la exposición más importante es su monográfica. En este año 2007 el Mastín Español celebró la XXVII edición de su monográfica, es decir 27 años donde en un día, se dan cita los mejores ejemplares del país, con la esperanza de ser uno de los pocos elegidos que pueda decir "Yo he ganado una monográfica".

Debo decir también que el prestigio que supone ganar dicho evento, se uno como valor añadido el que también se puede ganar uno de los puntos "llave" para el campeonato de España, ¿Que quiere decir esto?, pues que el mastín que quiera ostentar el título de Campeón de España, debe conseguir cuatro puntos en distintas exposiciones nacionales, y uno de esos puntos es obligatorio que sea en una de las exposiciones que se celebran en Madrid o en su monográfica.

El día 15 de Septiembre se celebró como dije al principio la XXVII Monográfica Nacional del Mastín Español en Valencia de Don Juan, pero es que la XXIV y XXVI edición también tuvieron lugar aquí, es decir casi tres años consecutivos, cuando lo normal es que esta exposición sea itinerante debido a su importancia.

La razón de que haya sido así se debe principalmente a dos factores: reconocimiento de que en la provincia de León tiene una gran tradición y arraigo al mastín, contando con un número muy importante de perros, criadores y amantes de esta raza, pero sobre todo ha sido así porque hemos contado que la colaboración del Ayuntamiento de Valencia de Don Juan, que ha tenido la "sensibilidad" de entender que albergando dicho evento, en un entorno maravilloso como en el Parque de los Patos y el Anfiteatro al pie del Castillo esta poniendo a disposición de sus ciudadanos la posibilidad de

disfrutar de una raza emblemática en todo el mundo pero sobre todo en esta provincia y la posibilidad de pasar una larga mañana de ocio, y digo larga porque la exposición dio comienzo a las 10:30 de la mañana y se alargó hasta los 4 de la tarde, tiempo que tardó el juez en ver desfilar y juzgar a los 140 mastines, por cierto record de participación en las XXVII ediciones, y pertenecientes a 52 expositores.

Es difícil que un evento de cualquier actividad; deporte, teatro, música... mantenga la atención y permanencia de la gente durante mas de cinco horas y eso un año más también se ha conseguido, pues en todo momento las gradas estuvieron pobladas. Alrededor de unas 500 personas, lo que da muestra de que estaban disfrutando del espectáculo que supone reunir ese número record de mastines y que uno a uno fueron desfilando por el ring en los distintas categorías desde muy cachorros hasta adultos.

Es importante que los más pequeños se vean involucrados en las actividades a realizar, por eso todos los años se realiza un concurso de Pintura rápida con el Tema "EL MASTÍN Y SU ENTORNO", donde el simple hecho de sentarse a pintar supone llevarse una serie de regalos (este año fueron 40 los niños que participaron). A los tres ganadores se les da un diploma y su dibujo saldrá en la revista "Carlanca" que llega a los más de 700 socios que respaldan esta exposición, y por supuesto es esta ocasión a ellos también.

Por cierto se me olvidaba, ¡¡que bien nos ha sentado ese bollito preñao con el vaso de vino que todo el mundo que allí estuvo pudo degustar!!, Aunque sólo sea por esta razón y por el gran ambiente que reino puede que el año que viene volvamos a repetir, si es así esperamos seguir batiendo record de participación y sobre todo de asistencia por parte de todos los que queremos al mastín.

Un saludo. Juan Carlos López

Miembro de la Junta Directiva de la AEPME (Asociación Española Perro Mastín Español).

# TOROS EN COYANZA

## SALVADOR VEGA Y 'CAPEA' REDONDEAN UNA GRAN TARDE

### Excelentes maneras de Ángel Teruel, en su presentación como matador de toros en Valencia de Don Juan

TOROS: 4 de Antonio López, bien presentados y con clase. Blandos, destacaron en conjunto por su nobleza. Y 2 del Montecillo (3º y 5º) dispares de juego. Con poquita raza uno y alegre el otro. El encierro, en líneas generales, tuvo buen fondo pese a la justeza de fuerzas. Al segundo se le dio la vuelta al ruedo.

CARTEL: *Salvador Vega (*gris perla y plata), dos orejas y ovación tras aviso (**). *Pedro Gutiérrez 'El Capea'* (azul celeste y oro), oreja y oreja (**). *Ángel Teruel* (espuma de mar y oro), ovación y aplausos (*). Vega y 'Capea' salieron a hombros por la puerta grande.

INCIDENCIAS: Media entrada. Presidió José Jiménez Martínez, teniente de alcalde del Consistorio coyantino, asesorado por Román Balbuena. Antes del comienzo del festejo se guardó un minuto de silencio en memoria del picador de la cuadrilla de Vega, Jesús García, fallecido recientemente. Sábado, 15 de septiembre de 2007.

*Julio Cayón*
*Especial para 'Esla'*

VALENCIA DE DON JUAN.- Carlos Zúñiga es lo más parecido un talismán quizá lo sea- para la entrañable plaza de toros de su tierra de adopción. Los carteles programados por 'Circuitos Taurinos' durante las últimas temporadas pueden contabilizarse por éxitos destacados, gracias a unas combinaciones equilibradísimas de toros y toreros como, una vez más, quedó demostrado en la corrida de las fiestas en honor del Santísimo Cristo de Santa Marina, celebrada el sábado 15 de septiembre. El buen fin de su labor como empresario cometido en el que participa de manera destacada su hijo-, no admite contestación alguna hasta ahora.

La torería de Salvador Vega quedó patente nada más abrirse capa frente al primero de la tarde. Excelente juego de brazos, plasticidad en la figura y manos bajas. Los lances de recibo, muy dibujados, tuvieron perfume y personalidad a partes iguales, lo que provocó que, a renglón seguido, el aroma se extendiera por los tendidos como una nube cuando abrochó, más allá del tercio, con media a compás, marcadísima en la cadera. La calidad del toro no admitía dudas a pesar de su poquita fuerza. La del torero, tampoco.

El último tercio resultó magnífico. Vega, muy asentado en la arena, adelantó la muleta con la derecha y, en terrenos de nadie, se trajo al toro para llevarlo largo y toreado. Con temple, ritmo y cadencia. Con entrega. El animal, repetidor y noble, embestía al cite, y el diestro, acompañando con la figura, firmaba unas series de notable trazo. Mantuvo el tono en el toreo fundamental los dos pitones del astado eran potables- logrando tandas por el lado izquierdo muy celebradas. La obra estaba hecha. Sólo faltaba el epílogo, la estocada, que cobraba -realizando bien la suerte- en todo lo alto. Necesitó del descabello para concluir la labor pero los tendidos, para entonces, eran una olla. Los máximos trofeos que paseó por el anillo, merecidísimos.

Con el cuarto, no pudo lucir a la misma altura porque el toro, sencillamente, no se lo permitió. Blando y nobilísimo, tuvo que medirlo desde los capotazos iniciales al igual que, a continuación, en el caballo, frente el que sólo dejó que se estrellara. El de Antonio López tenía dentro mucho que torear pero le faltaba gasolina. Vega lo movió a media altura con suavidad y sin obligarlo nunca, consiguiendo muletazos despaciosos aunque intermitentes. No fue faena de relumbrón no podía serlo- pero sí de respeto hacia el público. Era suficiente. No obstante, y así hay que señalarlo, de haberle metido la espada no estuvo acertado con los aceros- podría haber logrado una tercera oreja.

Volvía a Valencia de Don Juan por derecho propio Pedro Gutiérrez 'El Capea'. Su incontestable triunfo en la corrida de 2006, donde compartió cartel con Jesulín e Iván García, era premiado por la empresa con la repetición. Y fue un acierto. El torero salmantino avanza a pasos agigantados en su carrera, no sin sufrir injustamente que le comparen siempre y por sistema con su padre. 'El Niño de la Capea' tenía un corte y Pedro que, es cierto, lleva dentro parte de la herencia recibida- otro diferente. Y lo demostró ante el segundo de la tarde con el que estuvo, sin alharacas ni triunfalismos enmascarados, formidable. Íntegro. En torero. Al grueso de la faena no se le puede poner un solo pero y, a la conclusión, los profesionales presentes en el callejón de la plaza no encontraban palabras para definir el enfrentamiento. 'El Capea', sí, estuvo impecable.

Sacó la raza que lleva dentro frente al quinto. El astado, muy repetidor y listo en ocasiones como corresponde a un toro con casta, le obligó a un esfuerzo complementario, que el salmantino, muy firme, supo resolver en todo momento. Fue, en fin, faena de poder a poder en la que el diestro, con escaparate y gracia, fue domando a su enemigo hasta límites insospechados. Las dos veces en que la res le puso los pitones en el

Pecho, supo resolverlas con oficio y sin rectificaciones, señalando con ello que se encuentra en un momento dulce. Labor importantísima que mereció los máximos trofeos, algo que, de forma inexplicable, no entendió la presidencia. El crédito de Pedro Gutiérrez no es que quedara intacto, sino que subió enteros.

Ángel Teruel, de reciente alternativa, dejó patente que tiene gusto y el toreo en la cabeza. Lidió por delante un sobrero del Montecillo muy bajito de raza, que le impidió desarrollar todo lo que lleva dentro. Estuvo bien con él aunque la gente entendiera que podía haber estado mejor. Cuestión de opiniones que, por sí mismas, enriquecen la Fiesta y la hacen ser un espectáculo inimitable. En cualquier caso, el público es soberano y, por lo tanto, manda. En el sexto salió dispuesto a lograr trofeos. El toro, muy blando, no se prestó al lucimiento iba y venía sosote- por lo que el madrileño se lo quitó de encima con prontitud y eficacia.

# ACTUACIONES FIESTAS 2007

## Rock y anza

Incompetentes.

Luxottik.

Barón Rojo.

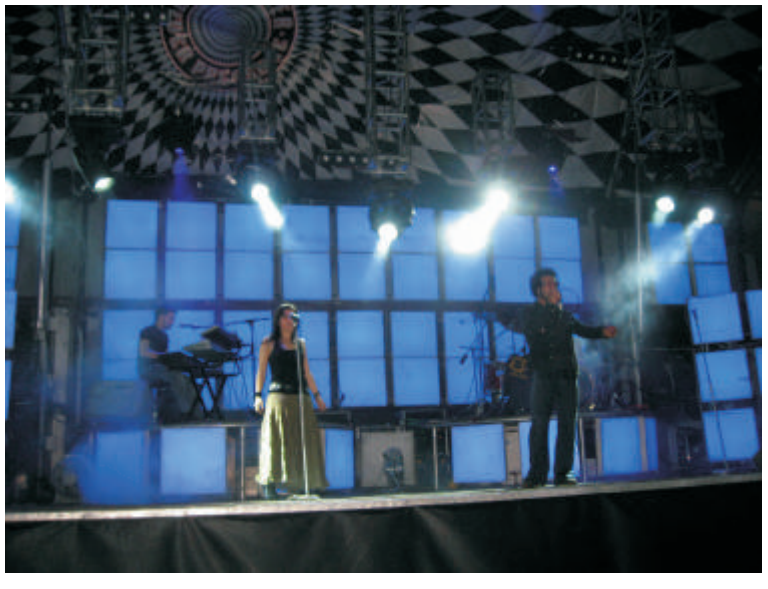
# MELOCOS

Melocos en Valencia de Don Juan.

Numeroso público en el concierto de Melocos.

# ROBIN HOOD Y KARINA

# TOP LIDER



Muchas fueron las orquestas que animaron estas fiestas.

# FIN DE FIESTAS

Nuestro Alcalde despide las Fiestas.

Niños en el Barco Pirata.

La Reina y las Damas.

Los acompañantes de las damas..

La Peña Rajaja, repartiendo limonada y sopas.

Las damas.

Blancanieves y los 7 enanitos con las Bruja y las manzanas.

# POLIDEPORTIVO MUNICIPAL

Como en temporadas anteriores el personal del polideportivo municipal despidió la temporada con una cena.
Clausura del curso de natación de agosto con la correspondiente entrega de diplomas

Cena de personal del polideportivo.

Clausura curso de natación de agosto.

# FÚTBOL : C.F. COYANZA

Los equipos representativos de nuestra localidad han comenzado una nueva andadura durante esta temporada 2007-2008. Por lo que respecta al equipo absoluto estrena nueva categoría en la 2º División Provincial Aficionados quedando encuadrado en el grupo primero. El equipo juvenil competirá en la 2º División Provincial Juvenil con un único grupo.

**RESULTADOS 2.ª DIVISIÓN REGIONAL AFICIONADOS. GRUPO 1º.**

| | | | |
|---|---|---|---|
| C.D. SN FELIZ DE TORIO | 3 | 3 | **COYANZA C.F..** |
| **COYANZA C.F.** | 1 | 0 | C.D. INFANZONES |
| C.D. VEGUELLINA | 0 | 1 | **COYANZA C.F..** |

**RESULTADOS 2.ª DIVISIÓN PROVINCIAL JUVENIL**

| | | | |
|---|---|---|---|
| HULLERA V. LEONESA | 3 | 3 | **COYANZA C.F.** |

**CLASIFICACIÓN 2.ª DIVISIÓN PROVINCIAL AFICIONADOS. GRUPO 1º.**

| | EQUIPO | PTOS | PJ | PG | PE | PP | GF | GC |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1º | C.D. Santa Marta | 9 | 3 | 3 | 0 | 0 | 10 | 1 |
| 2º | C.D.F Villasinta de Torío | 9 | 3 | 3 | 0 | 0 | 7 | 4 |
| **3º** | **C.D. COYANZA** | **7** | **3** | **2** | **1** | **0** | **5** | **3** |
| 4º | C.D.F. La Robla | 6 | 3 | 2 | 0 | 1 | 8 | 6 |
| 5º | C.D. San Feliz de Torío | 4 | 3 | 1 | 1 | 1 | 8 | 5 |
| 6º | C.D. Infanzones | 3 | 3 | 1 | 0 | 2 | 3 | 4 |
| 7º | C.D. Santa Ana Fútbol Sala | 3 | 3 | 1 | 0 | 2 | 6 | 8 |
| 8º | C.D. Soto de la Vega | 1 | 3 | 0 | 1 | 2 | 3 | 7 |
| 9º | C.D.R. Sahagún | 1 | 3 | 0 | 1 | 2 | 2 | 8 |
| 10º | C.D. Caboalles | 0 | 3 | 0 | 0 | 3 | 1 | 7 |

**CLASIFICACIÓN 2.ª DIVISIÓN PROVINCIAL JUVENIL**

| | EQUIPO | PTOS | PJ | PG | PE | PP | GF | GC |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1º | C.D.F. La Robla | 3 | 1 | 1 | 0 | 0 | 6 | 2 |
| 2º | C.D. Huracán Z B | 3 | 1 | 1 | 0 | 0 | 3 | 1 |
| 3º | C.D. Casa Asturias en León | 3 | 1 | 1 | 0 | 0 | 3 | 1 |
| 4º | C.D. Loyola | 3 | 1 | 1 | 0 | 0 | 3 | 1 |
| 5º | C.D. Cerecedo | 3 | 1 | 1 | 0 | 0 | 2 | 0 |
| 6º | C.D. Veguellina B | 3 | 1 | 1 | 0 | 0 | 2 | 1 |
| 7º | C.D.F. San Andrés | 3 | 1 | 1 | 0 | 0 | 1 | 0 |
| 8º | C.D. Hullera Vasco Leonesa | 1 | 1 | 0 | 1 | 0 | 3 | 3 |
| **9º** | **C.D. COYANZA** | **1** | **1** | **0** | **1** | **0** | **3** | **3** |
| 10º | C.D. San Lorenzo B | 0 | 1 | 0 | 0 | 1 | 1 | 2 |
| 11º | C.D. San Lorenzo | 0 | 1 | 0 | 0 | 1 | 0 | 1 |
| 12º | C.D. Onzonilla | 0 | 1 | 0 | 0 | 1 | 1 | 3 |
| 13º | C.D. León C.F.B | 0 | 1 | 0 | 0 | 1 | 1 | 3 |
| 14º | C.D. San Froilán | 0 | 1 | 0 | 0 | 1 | 1 | 3 |
| 15º | C.D. La Bañeza B | 0 | 1 | 0 | 0 | 1 | 0 | 2 |
| 16º | C.D. La Bañeza F.C. | 0 | 1 | 0 | 0 | 1 | 2 | 6 |

# VI CARRERA POPULAR AREA NATURAL "EL CACHON DE LA ISLA”

Como punto de partida de nuestra fiestas patronales y ya todo un referente en las mismas el pasado 1 de Septiembre tuvo lugar en el Área Natural "El Cachón de la Isla" la sexta edición de las carreras populares que se vienen celebrando año tras año en estas fechas en este paraje natural donde se puede apreciar nuestra flora y fauna alrededor del recorrido. Destacar que como en ediciones anteriores el carácter de estas carreras es deportivo-social ya que el precio de participación en las mismas es simbólico, siendo el total de recaudación de las mismas destinado a la Asociación de Asprona de Valencia de Don Juan.

Hemos de señalar que esta edición ha sido todo un éxito de participación siendo la más alta desde su puesta en marcha superando los cien participantes en la carrera de caminantes que tiene un perfil totalmente participativo donde mayores y pequeños realizan dicho paseo sin rivalidad observando el paisaje y esforzándose por uno mismo en terminar el recorrido.

En cuanto al aspecto deportivo, destacar que tanto en la categoría señior como en la categoría infantil la participación aumento significativamente.

Participantes Categoría Absoluta

En la categoría absoluta de corredores subrayar que en los años anteriores el campeón había recaído en el mismo atleta (Alberto) en esta edición el atleta bañezano fue destronado por Manuel Rabanal perteneciente al club de Atletismo de la Robla. Siendo en esta edición la primera plaza de corredor local para Justo López. En la categoría femenina absoluta el triunfo fue para Pilar García y el segundo puesto para Cristina Alvarez corredora local. En la categoría infantil destacar la gran participación femenina siendo todo un espectáculo ver correr y luchar en la carrera a los más pequeños.

El acto se clausuró con la correspondiente entrega de trofeos y material deportivo a los participantes de las pruebas de corredores y con los sorteos de grandes regalos entre todos los participantes caminantes y corredores por el esfuerzo en dichas pruebas. Finalmente el Alcalde de nuestra ciudad Juan Martínez Majo, el Concejal de Deportes Modesto Pérez y la Concejala de Bienestar Social entregaron la recaudación a los responsables de Asprona de Valencia de Don Juan poniendo fin a la edición más exitosa y participativa en los últimos años.

Desde aquí dar las gracias a los colaboradores de la carrera: KOLA DEPORTES, SUPERMERCADOS EL ARBOL, SUPERMERCADOS LUPA, GRUPO ALIMEKA, CRUZ ROJA Y DIPUTACIÓN PROVINCIAL DE LEÓN

Participantes Categoría Infantil

Participantes Carrera Caminantes

## CUADRO DE HONOR

| CATEGORÍA ABSOLUTA: | CATEGORÍA ABSOLUTA FEMENINA: |
|---|---|
| 1º MANOLO RABANAL. .....22' 43"<br>2º TOMAS PERTEJO.....23'05"<br>3º PABLO PERTEJO.....23'19"<br>MEJOR LOCAL: JUSTO LOPEZ .24'26” | 1º PILAR GARCÍA .....31'34"<br>2º CRISTINA ALVAREZ .....44'50"<br>3º ANGELES SUAREZ .....47'09” |
| **CATEGORÍA INFANTIL MASCULINO:** | **CATEGORÍA INFANTIL FEMENINO:** |
| 1º OLIVER SANTOS.....8'38"<br>2º MARIO GARCÍA .....8'42"<br>3º DANIEL PÉREZ.....8' 49” | 1º ELISA GARCÍA.....9'19"<br>2° MARÍA ACOSTA.....9'20"<br>3º ALBA GALLEGO .....9'47” |

# CLUB DEPORTIVO TAEKWONDO SAYA

Un año mas, y como característica del inicio del curso escolar, da comienzo la temporada deportiva concerniente al ***TAEKWONDO***. Desde el **Club SAYA** queremos animar a la práctica de este Arte Marcial a todas aquellas personas a partir de los seis años. Este año, como novedad, se va a crear una nueva sección de adultos para la cual la edad límite será de sesenta años.

A pesar del descanso estival el **Club SAYA** de ***TAEKWONDO*** no ha estado de vacaciones. El pasado 9 de Septiembre, coincidiendo con las fiestas de la localidad de Santa María del Paramo, el equipo de exhibición del **Club SAYA** realizó una demostración de ***TAEKWONDO*** en el Polideportivo de la localidad anteriormente citada. En dicha exhibición no faltó una demostración de combate olímpico así como rompimientos de tablas de madera y ladrillos, característicos de este tipo de eventos.

Del mismo modo el **Club SAYA** inauguró su propia página web (**www.taekwondosaya.com**) en la que se podrá encontrar todo tipo de información, no solo de nuestro Club sino también del ***TAEKWONDO*** en general, tanto para practicantes como para aquellos que quieran saber algo mas sobre este Arte Marcial y los eventos que se vayan organizando a lo largo de la temporada.

Por último quisiera reseñar la expansión que el Club está teniendo desde su creación oficial, en Enero del presente año. No solo cuenta con la sección de las escuelas deportivas de Valencia de Don Juan, sino que Laguna de Negrillos ya tuvo su sección la pasada temporada y para la presente se van a inaugurar las secciones de Santa María del Paramo y León, hecho que muestra la importancia que esta tomando el **Club SAYA**, cuyos inicios se gestaron en la capital Coyantina, y que según palabras de su presidente y Maestro "*no solo aquí en Valencia están los inicios del* **Club SAYA**, *sino que Valencia de Don Juan ha sido la localidad que me dio la oportunidad de impartir mis enseñanzas y estará siempre en mi corazón. Además siempre estaré agradecido del apoyo que el ayuntamiento de Valencia ha mostrado hacia el deporte y en especial hacia el* ***TAEKWONDO***, *que es una de las escuelas menos convencional pero que ha dado grandes resultados desde sus comienzos*".

Celebra tu edad de oro, o si prefieres tu medio siglo.

¿Que tal suena?

Si has nacido entre el 01/01/1957 y el 28/02/1958

Este es tu mejor momento

Los días 2 y 3 de noviembre de este año.

Te esperamos para la mejor celebración del siglo.

Lo mismo da que seas de Valencia de Don Juan o de la Comarca.

¿No crees que son tus días?.

Si deseas más información puedes comunicarte con

Carmen 987 752 325

Benito 630 969 388

e-mail: amedinav@telefonica,net

# EL RIO ESLA EN LA COMARCA DE VALENCIA DE DON JUAN

Son varias las veces en las que en ese plácido estado de duermevela me ha visitado la imagen cum subit illius tristissima noctis imago- en plena contemplación de la inmensa poza llena de agua en lo que otrora fuera el bucólico y ameno valle de Riaño

Si el viajero se detiene a contemplar retrospectivamente este desaparecido valle leonés, hoy convertido en pantano, ha de observar hacia su izquierda, en dirección al puerto de Tarna, la curva pronunciada que traza un río de nombre Valdosín cuyas aguas caen montaña abajo desde sus fuentes (1230 m. de al.) no lejos del puerto Ventaniella (1350 m.), unidas en La Uña (1180 m.) a las del arroyo Riosol y más tarde en Acebedo (1160 m.) a otras procedentes, por la margen derecha desde la Maraña (1244 m.), de dos regatos, Cagüezo y Valverde, que se deslizan de las estribaciones del puerto de Señales. Luego en Lario (1140 m), Liegos (1130 m.) este cauce recogerá otras aguas de Polvoredo y Valle de Pedralla y, más tarde en Burón (1095 m.), las procedentes de la vertiente del Pontón por la que fluye entre otros arroyuelos el río Otza bajando desde Vegacerneja. Este caudal, al llegar al valle de Riaño, tuerce hacia la derecha en ángulo curvilíneo, hecho que nos aclara el significado de su rimbombante nombre.

La voz latina angulum, pospuesta al genitivo rivi, se conforma rivangulu> rivanglo> rivaño> riaño con claro significado en castellano de ángulo del río. Y esto significaba la antigua población de Riaño, hoy anegada por el embalse. Y este nombre continúa para la nueva puebla que ve a sus pies la ingente masa y mira a lo largo más allá, más allá, hacia el oriente del pantano otras aguas de arroyos que bajan unidos entre sí por Tierras de la Reina y se abrazan al más poderoso de todos, de nombre río Yuso, desprendido de Pandetrave (1562 m.)

Este en Portilla de la Reina (1240 m.) recoge los arroyuelos procedentes de San Glorio y desemboca en Boca de Huérgano (1100 m.)desde donde se encuadra el hoy embalse hacia el suroeste entre Burón y Carande con otro brazo hasta Salas. Y ahí en el valle, en el prado de Herbenzosa confluían otrora las cuencas del llamado Esla y del Yuso, dos brazos abiertos para fundirse en uno. Y ahí, en esa unión se prolonga el perfil longitudinal del padre Esla, de nombre ástur, antes ástula (debe pronunciarse esta palabra como esdrújula para apoyar su evolución) luego estola>estla>esla.

Por la estructura de su cuenca y en cuanto a la altitud de su lecho, los tramos de su cauce fluvial pueden diferenciarse claramente en alto, medio y bajo. El primero, comprende desde las fuentes del río hasta el pantano de Riaño con una distancia aproximada de 26 Km. y se prolonga desde este embalse hacia el sur leonés, pasando por Crémenes (999 m.),Cistierna (960 m.), hasta Villapadierna (900 m.) con un recorrido de 45 Km., de donde extraemos el total de 71 Km. y un descenso en altitud desde sus fuentes de 330 m.

El segundo tramo de cauce medio, obviamente más extenso en longitud, parte de las tierras de Rueda, dejando a su izquierda la zona del Payuelo y entrando en la tierra seca desde Gradefes (856 m.) a Aldea del Puente y Villalquite (820 m.) con un recorrido de 26 Km. Recorre las tierras de Mansilla (802 m.), Villarroañe (780 m.), por cuyo término caen las aguas del Porma, Torío y Bernesga, Cabreros del Río (762 m.) y se adentra en la vega de Fresno (757 m.), Cabañas (750 m.), vega de Valencia de don Juan (747 m.), Toral delos Guzmanes (745 m.), Algadefe (741 m.), Villamandos (730 m.), Villaquejida (725 m.) Después de 88 Km. de caminar hasta Bariones (720 m.), último pueblo de León, se en Castropepe (705 m.), emprende su lenta bajada hacia el suroeste hasta Breto (698 m.), donde se ensancha la corriente por terreno llano, luego Monasterio de Moreruela y de aquí a Manzanal del Barco (691 m.), Santa Eulalia de Tábara (689 m.), Montamarta (687 m.) con un descenso en grados de altitud de 202 m a través de 141 Km de recorrido.

A partir de esta zona, el río culebrea en largos y anchos meandros, ya barruntados en el municipio de Breto, con sus aguas tranquilas entre sotobosques y terrenos rocosos y secos de las Tierras de Alba y Aliste y Carbajales, configurando el vasto embalse de Ricobayo, población a la que llega desde Breto tras 61 Km de recorrido; sigue su rumbo hacia el suroeste 12 Km más, por las faldas del monte entre acantilados y barrancos profundos hasta fundirse con las aguas del Duero en el término de Abelón, en cuyo paraje, la superficie de su cauce alcanza una altitud de 614 m., conformando la cifra total de 73 Km en su curso bajo y un descenso de altitud de 84 m.

Y así quedan diferenciadas las tres secciones del cauce del río: Alto con un desnivel de 330 m, Medio de 202 y Bajo de 84. Es obvia la diferencia entre el primero y el tercero, pero si nos fijamos en el segundo, es curioso comprobar el desnivel de 82 m. que llevan sus aguas desde Mansilla a Bariones, prueba evidente del descenso continuado en su curso medio. No existe, pues, en toda la provincia leonesa ningún Bajo Esla.

Quien así lo llame y, peor aún, lo escriba, contraviniendo la realidad geográfica, cae en el más craso error con el agravante de desinformar a los lectores en los medios de comunicación. Reclámenlo los responsables municipales de los pueblos de la comarca de la vega del Esla que conforman MANSURLE.

*Bernardino Gago Pérez*

# POR UNAS MEJORES FIESTAS PATRONALES

El pasado lunes, 17 de septiembre, se celebraba el Pleno Ordinario correspondiente al mes de Septiembre. En el turno de ruegos y preguntas, desde el Grupo Municipal Socialista, trasladábamos al Alcalde la opinión de la gran mayoría de los ciudadanos coyantinos que pensábamos que han sido unas fiestas largas, pobres, rutinarias, cansinas y aburridas. Sin duda la presencia de coyantinos y visitantes por las calles de Valencia durante las fiestas no han sido los esperados ni mucho menos. Y no podemos echar la culpa al tiempo que ha sido excelente. De todos los actos programados, a nuestro entender, solamente se salva la concentración de pendones que sin duda está basado en el fuerte sentimiento popular de muchos ciudadanos por lo que fue nuestra historia y tradición. En ese mismo Pleno hemos planteado una serie de propuestas que no fueron aceptadas por nuestro Alcalde. Es más, con una aptitud arrogante y prepotente no posibilitó el más mínimo debate excusándose en la reglamentación más restrictiva.

Sin embrago, como nuestro interés no es otro que propiciar un debate sereno que favorezca los interese de nuestros ciudadanos, queremos hacer llegar a todos los ciudadanos, a través de la Revista Esla, nuestras propuestas con el fin de que con estas y otras propuestas se pueda mejora la programación de nuestras fiestas.

**Reducir los días de fiestas**

No es posible mantener 15 días de fiestas sin que la desgana, la apatía y el cansancio hagan presa de todos nosotros. No creemos que haya motivos para que se programen actos y más actos, con escasa relevancia, durante tantos días con el único fin de rellenar un programa de fiestas. No se da en ningún sitio y durante estos últimos años con esta programación han conseguido aburrir a unos, confundir a otros y no agradar a nadie. Sencillamente pretendemos que las fiestas patronales se concentren en torno a la fiesta del Cristo, 14 de septiembre, sin olvidar la relevancia que para Valencia tiene la fiesta de Virgen del Castillo del día 8. Concentración de actividades en pocos días de fiestas para ganar en calidad y en intensidad.

**Puesta en funcionamiento de una Comisión de Fiestas.**

Sin duda un aspecto positivo que se ha desarrollado durante los últimos años es la participación de muchos vecinos en las fiestas a través de las peñas. Es tan verdad esta afirmación como que los actos que tienen más aceptación son aquellos en los que el pueblo es el protagonista. Pues bien debemos dar cabida a esta participación popular creando una Comisión de Fiestas en las que estén realmente integrados y representados los que desean aportar su experiencia y ganas de colaborar y los que viven con más entusiasmo las fiestas, como pueden ser los representantes de cada una de las peñas. No nos valen las reuniones que se realizan con las peñas, de manera masiva, cuando ya está todo el pescado vendido. Sr. Alcalde, no tenga miedo a las gentes de su pueblo. Todos los que desean participar en una comisión de fiestas van a trabajar para que las fiestas de su pueblo sean las mejores, aunque nunca a parezcan en la televisión o en la prensa de manera reiterativa.

Sin duda, uno de los primeros resultados de la creación de la Comisión de Fiestas sería la posibilidad de ofertar una mayor variedad de actuaciones. Del mismo modo no sería un solo representante el que se encargara de los contratos de todos los espectáculos. Si así se hiciera no solamente se ganaría en calidad y en variedad sino también en claridad.

Señor Alcalde, puede usted contar con el apoyo de los concejales socialistas para intentar revitalizar las fiestas. También puede contar con nosotros para que la alegría de de aquel que ha conseguido "la chochona" se mezcle con el penetrante sabor de lo churros mientras se oyen los gritos y las sonrisas de los niños que no paran de girar montados en caballitos colorados o en cualquier otro mágico artilugio. Y todo ello envuelto en el bullicio de la gente que no desea otra cosa que poder ser feliz, aunque solo sea por unos días de fiestas.

Con el fin de facilitar la comunicación con todos los vecinos de valencia de don juan, la oficina del Grupo Municipal Socialista, ubicada en la segunda planta del Ayuntamiento de Valencia de Don Juan, permanecerá abierta todos los jueves de 12:00 a 14:00 horas.

**Ignacio Alonso Pérez**
**(Portavoz del Grupo Municipal Socialista)**

# RECORDANDO A SERES QUERIDOS

## Un paseo con dos hombres buenos: Pedro, el cartero y Mauricio, el panadero.

## Os lo cuenta: Conso, Chus y Pedro.

Nos habla D. Teófilo García Fernández es su libro “Historia de la Villa de Valencia de Don Juan”, de historia, usos y costumbres, haciendo mención a hombres ilustres tanto religiosos (como el Padre Pedro Manovel) como políticos (como D. Santiago Berjón).

A nosotros nos gustaría, más que hablar, recordar con cariño a dos hombres humildes que ante todo fueron, como los arriba mencionados, gente de bien: Pedro Báez y Mauricio de la Fuente.

Pedro Báez natural de la villa de Valencia de Don Juan, nació en 1898, hijo de Andrés Báez y M.ª Manuela Cueto.

Su oficio fue el de cartero, y como tal se le reconocía en su pueblo, imaginaros que para no confundirlo con otro, al igual que la que fue su mujer, María Pérez a la que llevaba las cartas, era la guapa y no otra.

Parte de su vida quedó bajo los escombros de la que fue su casa, próxima a Santa Teresa, su recuerdo quedó vivo en su quehacer diario, como cuando paraba, haciendo el reparto en “Almacenes Delfín”, apeando la boina para hablar con Tomasina Gigosos o charlar con Pablo Tejedor, o cuando cumplía con el pueblo llevando el Pendón del Corpus junto a Martín Falcón.

Como muchos hombres buenos también sufrió, y su enfermedad hacía que la gente le extrañara, pues como decía la Señora Manuela Enguita sólo salía en primavera, hasta que a finales de los años 60 falleció.

El menor de sus nietos, al que no conoció, heredó su nombre, semblanza y bondad y eso de lo que muchos hoy carecen que es ser un hombre de ley.

Mauricio de la Fuente, natural de Villademor de la Vega, nació en 1903, hijo de Pedro de la Fuente y Rita Merino. Se casó con Justa Barrientos Alonso, natural de Valencia de Don Juan. Ejerció el oficio de panadero en la Calle San Pedro, al menos un pariente suyo también lo fue, y luego continuaron el oficio dos de sus hijos. Aún alguien cercano lleva en sus manos pruebas de los trueques que por las hogazas de pan, tras la guerra, se hacían.

Enviudó a los 45 años, tuvo que mezclar dosis de rectitud y de cariño con sus hijos, y sus nietos presumían de él ante quienes observaban con extrañeza al “hombre que hablaba con un aparato”, tan familiar para nosotros y con las manos llenas de caramelos de “El Caserio”.

Falleció el 13 de Septiembre de 1985, en plenas Fiestas del Cristo, aún todos recordamos como los feriantes pararon la música a su paso. También le recordaban en Villademor paseando siempre por sus calles, como ahora hace el hijo que lleva su nombre, con las manos hacia atrás.

Ambos fueron hombres buenos, Pedro tuvo cuatro hijos, tres hijas y un hijo, (otros dos fallecieron); Mauricio tuvo cinco, tres hijos y dos hijas, el mayor ya ha fallecido.

No sólo nos queda la nostalgia cuando paseamos, junto a su recuerdo, por Santa Teresa y San Pedro, también queda la esperanza de que tal vez esto sirva para quien desee recordar, o para quien quiera cosas malas olvidar.

Sus hijos, nietos y biznietos no les olvidarán.

Esta vez no lo cuento yo, sino tres maravillosos jóvenes que han querido hacer un homenaje a sus abuelos y...¿a que es bonito de verdad?. Yo animo a más jóvenes a seguir este ejemplo pues hoy en Valencia de Don Juan personas anónimas de una vida interesante que nos gustaría conocer.

Os espero. Sarita Muñiz.

# LA PRÉDICA DEL PREGÓN

Es la curiosidad; quizá una malsana curiosidad; pero lo cierto es que, cuando las fiestas patronales son próximas, de lejos me viene la costumbre de indagar entre las gentes que se mueven por el Ayuntamiento, funcionarios o políticos, en busca exclusivamente del nombre y personalidad de aquel a quien se encomienda la prédica del pregón, ya que las fiestas en sí, poca afición en mí despiertan. De ahí que en esta investigación, y por eso de la prédica, coloquialmente haga más uso del término *'predicador'* que del de *'pregonero'*. Y hasta pienso que no desvarío al nombrarlo así, pues experiencias pasadas vienen a mostrar que, más que anunciar y hacer notorio un programa de actividades y festejos previamente estipulado por los organizadores, que es la auténtica función del *pregonero*, éste, sabiendo ya que todo eso se sabe, desvía su discurso y hace las delicias del auditorio cantando glorias pasadas y rememorando aconteceres y vivencias por muchos olvidadas y para no pocos, desconocidas, dando con ello a sus palabras un sabor entrañable y festivo que en más de una ocasión aviva íntimas emociones. Lo que no es óbice para que al final el *pregonero* se torne en *predicador*, exaltando la calidad de los festejos invitándonos a todos a participar en cuantos actos y jolgorio tenga previsto el Ayuntamiento, para que con ello disfrutemos a rabiar.

Pero hete aquí que en estas estando en este septiembre de 2007, vine a saber, y llenome de contento, que el pregonero en cuestión era precisamente un auténtico predicador. Predicador por vocación y de por vida. De esos que han seguido fielmente la voz de Jesús *'...anunciando el Evangelio a toda criatura'*. Y a fe que lo es. Participar en su Celebración Eucarística es un privilegio de gozo y aproximación a Dios que no es frecuente alcanzar. Nunca sus palabras son un recitar rutinario de preces y oraciones repetidas durante siglos, que por lo mismo, parecen en ocasiones brotar de forma mecánica e insustancial; ¡no! Sus palabras, aun siendo siempre las mismas, son siempre nuevas, haciendo posible la percepción de un pensamiento que nace en el corazón. De su hablar pausado llega a nosotros una enseñanza precisa y preciosa en ese fluir constante del saber de la Iglesia, mezcla de agradecimiento y súplica, que a quien lo escucha con fe le obliga seriamente a reflexionar. Es todo oración. Tal vez no sea rigurosamente lo ortodoxo que el Ritual Romano aconseja, en cuanto a ceremonial y gestos me refiero, pero es de una cordura absoluta; y en el momento de la Consagración, cuando pronuncia las palabras de la transubstanciación, y tomando en sus manos el pan y el vino lo muestra a la asamblea diciendo "éste es el Misterio de nuestra fe", lo hace con tal convicción de que Jesús está allí, que el cristiano pecador siente emocionado que un nudo en la garganta le impide pronunciar las palabras de alabanza con las que la Iglesia invita a responder, y hasta le cuesta erguirse de su postración sabiendo que, efectivamente, Jesús está allí.

Es mucho Cura este *cura de pueblo*, Don Salvador, por más que él entienda que en esa su condición, la ventura del pregón es mucha aventura, o *mucho ajo*, como él nos dice a modo de eufemismo con esa expresión coloquial, hasta hoy para mí desconocida. Pero no hay tal; sabe, y no defrauda.

De ahí que, en estos tiempos zapateriles en los que como él mismo apuntó- tanto se exaltan y pregonan las excelencias del laicismo, sea de agradecer a María Jesús o a Pepe o a Juan, o a quienquiera que fuese el que tuvo la feliz idea de acordarse de Don Salvador para esta misión, el acierto habido en la elección; y al pregonero, su olvido de *'lo políticamente correcto'*, para recordarnos sin recato el origen religioso de las fiestas; el peso de tantos años de tradición cristiana; lo que supone la presencia de la primera autoridad civil, nuestro Alcalde, en el presbiterio de una iglesia dedicada a la Madre de Dios, para hacer precisamente y en nombre del pueblo la Ofrenda de un cirio a la Patrona de Valencia de Don Juan. Bien como *'ofrenda'* o bien como *'foro'*; que esto es cuestión que se discutió durante años, y bueno sería que se siguiese discutiendo... aunque nunca haya acuerdo entre las partes.

Y es que estas cosas del pueblo: costumbres, historia, escenas, preceptos, tradiciones... a fin de cuentas, viejas raíces nuestras que nos alientan y en las que habrán de nutrirse las futuras generaciones si quieren prolongar en el tiempo saberes, decires e idiosincrasia, debieran ser conocidas de todos, cosa que no siempre ocurre; y pasa que, incautos en nuestra ignorancia, incurrimos a veces en faltas, por supuesto involuntarias, y apoyamos la comisión de auténticos delitos que no serían tales si, en momentos de ejercer algunos de nuestros derechos, supiésemos y fuésemos responsables de nuestras decisiones. Me decía Martín no hace mucho (salíamos de misa; era el día de San Bartolomé Apóstol, y en ella se leyó, del Evangelio de San Juan, el relato que hace del encuentro de Jesús con Natanael), me decía, interrogándose: ¿cuántos de todos estos que salen del templo con nosotros, sabrán que el Natanael del que habla el Evangelio es el San Bartolomé Apóstol que hoy festejamos?... ¿No crees tu que a cuantos acudimos frecuentemente a la iglesia, el tiempo que en ella estamos nos sería más provechoso con menos cánticos y más catequesis? ¿que la liturgia es menospreciada por desconocida y el comportamiento de algunos fieles, por ignorancia claro, deja bastanta que desear?... Pero -seguía hablándome Martín- si nadie les dice cómo han de estar y el porqué de los ritos y las razones litúrgicas que lo justifican, difícil es que la situación mejore... Y bajando la voz, casi mascullando: *'catequesis' 'catequesis'... 'falta catequesis'*, murmuraba para sí Martín. Traté inútilmente de interrumpir su pensamiento con una alusión al pasado: ¿recuerdas -le dije- las veces que, siendo niños, oímos aquello que nos decían: *'escuchad sentados, orad de pie, adorad de rodillas'*, como norma del buen comportamiento? No veo que hoy se siga mucho ese consejo; aunque tal vez lo sea por desconocimiento.

Efectivamente, Martín no pareció enterarse de mis palabras, ya que, absorto en sus ideas y tras mirarme unos instantes a los ojos de forma insistente prosiguió: ¿Te das cuenta de que tenemos un Gobierno totalmente enfrentado a la iglesia católica y a la moral? que destruye a la familia facilitando el divorcio? que atenta contra la vida del nasciturus dando cancha libre al aborto? que equipara el apareamiento de los homosexuales con el matrimonio? que hace la vista gorda ante la eutanasia y está preparando el terreno para legislar en su favor? que incita a la fornicación y promiscuidad presentándolo como el desideratum del placer, conquista del progreso y fin de todo prejuicio? que impone en la enseñanza el adoctrinamiento político y moral de los muchachos?... Calló brevemente para, cogiéndome por un brazo, musitarme al oído: y mientras... ¿qué hacemos los cristianos?... porque me temo que haya muchos que lo apoyen y estén dispuestos a seguir apoyándolo. No quiero meterme en sus conciencias, pero...; '*El Señor es compasivo y misericordioso...*' dice el salmista; y por supuesto que tiene que serlo en este caso: *compasivo* de su ignorancia y *misericordioso* con sus faltas. Pero... si desapareciese esa ignorancia, si la gente fuese consciente de su responsabilidad... ¿cambiarían las cosas?; el cristiano que respalda al Gobierno se hace cómplice de sus delitos ¿no crees? y el que calla o se inhibe o mira para otro lado, también es cómplice, ¿no? Porque el aborto provocado es negar el derecho a una vida..., el amancebamiento entre homosexuales, una aberración... Y de las demás cosas... ¡qué decir! Es una opinión, claro, que puede estar equivocada...; cada cual puede opinar como quiera; está en su derecho; pero... ¿no estará por encima de todos los derechos *'el derecho a la vida'*?

Admito que Martín me contagió su inquietud y preocupaciones, pues me habló de otras muchas cosas, llegando incluso a decirme que los cristianos 'de a pie' deberíamos movilizarnos por las cuestiones morales, que son cuestiones de fondo, que afectan a todos...

Ya se que todo esto nada tiene que ver ni con el 'pregón' ni con las fiestas; pero es que fue el pregón de Don Salvador al recordarnos el sabor religioso que las impregna quién lo trajo a mi memoria, y he aprovechado esta circunstancia para contarlo a los lectores, añadiendo así algunas palabras más a las de ese *cura de pueblo* que desde el presbiterio, con las suyas, a más de propinarnos algún que otro rapapolvo -siempre merecido- sabe emocionarnos cuando celebra la Eucaristía.

*José Luis Gigosos*

# LA IGLESIA DE NTRA. SRA. DEL CASTILLO VIEJO. P.P. AGUSTINOS

Las noticias más antiguas que se conocen de nuestra villa relacionadas con la iglesia, se las debemos a la crónica de Idacio Obispo de Chaves (Lugo), que nos facilita, unas noticias de sucesos que ocurrieron en tiempos de los reyes Godos, año de 455, según este obispo contemporáneo de estas guerras realizadas por Teodorico en fecha cinco días antes de las Kalendas de abril (el 28 de Marzo), dice: salió de Emérita y, entrando en Astúrica en donde ya se habían introducido algunos de sus bandidos con el pretexto de un mandato de Roma, y tras engañar a los Suevo. Sin esperar a más fueron asesinadas muchas personas, se forzaron las santas iglesias que fueron entregadas al pillaje, así como los ornamentos sagrados y, según la costumbre, robados. Un castro llamado Covaciense a treinta millas de Astúrica que los Godos habían intentado expurgar tras una larga batalla, con auxilio de Dios resistió a los enemigos y los venció: muchos cayeron por sus manos, el resto regresó a las Galias.H. Y Dat.Crhon.ad.an. 455. Por lo que se refiere al Castrum, podemos analizar al Castrum Coviacense (año 456) actual Valencia de Don Juan, que sin duda es una de las "Iglesias" de la sede Asturicense, citada en el parroquial Suevo (572) como Comanca, y en el Ravennate (S. VII) como Comeciana. P. Parcheron. Anonymi Ravenatis que circa saceulum vixit. VII. En el año (585). Se acabaría el reinado de los Suevos, cayendo nuevamente toda la zona o provincia de León en poder de los Godos, aumentando el poderío de estos con tan considerable conquista. Vemos por la Crónica Asturicense, que en el Castrum había una Iglesia, con su población cristiana, aunque han de pasar años para tener nuevamente noticias de una iglesia. En el año 876, Juan VIII, en Letran confirma los privilegios de la Iglesia de Oviedo, metropolitana, y fija los límites de la misma (Coyanza), río Órbigo, tierra de Gordón, Luna, Babia, y desde Ove "Per Pirineos" hasta el Deva. Se documenta con estos datos la existencia de al menos de una iglesia dentro del Castrum. La invasión árabe es comentada por numerosos historiadores, variando las fechas de su destrucción, así como la de León, Sahagun, Eslonza, por Almanzor )938 - Medinaceli 1002 Huhamma, Ibn, Abu Amir, el más célebre de los caudillos árabes, más tarde sería su hijo Abd,Al, Malik y después, su otro hijo Abd, Al Raman apodado el Sanchuelo, los que sometieron las villas y fortalezas arrasando, a su paso nuevamente el castillo de Coyanza, con sus pertenencias. Por estas fechas vemos numerosas donaciones a la Iglesia de Oviedo, según documentación de la misma, pues en el año (875), Oviedo Alfonso III, confirma los privilegios de sus antepasados a la Iglesia de Oviedo y da a la misma ornamentos eclesiásticos, vestiduras, manuscritos y diversos bienes en Arganza, San Martín de Cuadros, Eslonza, San Millán, Villamañán, Gordón y Coyanza con sus iglesias de Santa María y el Salvador y todas las iglesias que están fuera y dentro de la misma villa. A.C.O. Regla Colorada fol.-8 v º-10º - Libro de privilegios Cotarelo. H.ª Alfonso III, Año de (926) septiembre 23, Ramiro II y la reina Jimena, confirman los privilegios y donaciones de sus antepasados a la iglesia de Oviedo y añade Villa de Mor, con la iglesia de San Pedro y varios lugares, iglesias y montes en territorio de Coyanza A.C.C. Liber Testamentarum fol.40 rº -41 y vº Regla Colorada Escandón fol,406. Como vemos por las donaciones en el territorio de Coyanza, no cabe la menor duda que nuestra villa era el centro de esta parte de León, pues en numerosos documentos de la catedral de León se cita, no dudando de tener su iglesia de Santa María em el castro, y al ser un centro importante se la menciona, por los caminos que existían sobre todo por un importante camino, citado como, "Karrale qui discurrit de Cuoinka ad Legione" con numerosas ramificaciones a los monasterios, que en nuestra zona existían. San Justo y Pastor en Ardón, San Cipriano en Valdesad, San Antolín en San Lorenzo, próximo a Cabreros del Río, Santa María en Valdevimbre, y otros lugares, también se menciona la existencia de dos monasterios de trayectorias totalmente distintos. Uno de ellos dedicado a los Santos Vicente y Marina, estuvo situado sobre la margen derecha del Esla y beneficiado con los bienes del presbítero Floridio, acaso su fundador, en el año (937). Son numerosos los escritos que sitúan a la iglesia de Ntra. Sra.del Castillo en el recinto del castro, pues así lo afirman los documentos constatados de numerosos historiadores, entre ellos Sánchez Albornoz que en fuentes documentales dice: haber dos documentos en el año (908), que es utilizado por los falsarios, pese al historiador Floriano y otros autores. En el auténtico del mismo año Alfonso III, da una iglesia dentro de Coyanza, otra fuera y las del suburbio; en el falso le da todas las iglesias dentro y fuera de Coyanza y unas grandes sernas vecinas. Estas iglesias serían las de Santa María y el Salvador, (entiendo sería Santa María dentro del castro y San Salvador dentro de la muralla), pasando nuestra villa en esta fecha a pertenecer a la diócesis de Oviedo. Año de (1055) reinando Fernando I, y su esposa doña Sancha, se celebra el famoso Concilio Coyantino de gran importancia reconocido por los grandes de la Historia y el Derecho, celebrándose según el (Archivo Capitular, Liber Testamentarum F,62 v-63-v). En su escrito (Ego Fredenandus rex et.Sancia regina ad restaurationen nostre cristianitatis fecimos concilium Castro Coianka in diocesi seilicites, Ouetensi. Desde tiempo inmemorial se la denominó Castrum, (Castro Coyanza con varias acepciones al castro y Valencia igualmente con varias acepciones a la villa que la circundaba. Javier García Martínez. Texis Doctoral (Hagiotopónimos, topónimos referentes al terreno y a diversas circunstancias históricas en los pueblos de la provincia de León, dirigida por don Emilio Alarcos Llorach. Su nieta doña Urraca será la que donará en el año (1118 ) seis iglesias, que eran de su realengo a la diócesis de Oviedo, fuera y dentro del castro, la que esta dentro de la fortificación que se llama de Santa María, y con lo advocación de San Pedro y Pablo, las otras iglesias están fuera de las murallas, y son: San Salvador, San Cristóbal, Santiago, San Miguel y otra de San Juan Bautista. En esta donación nos aclara la situación de la iglesia dentro del castro, y las demás fuera, son numerosos los escritos que historiadores nos hacen dudar pero mi opinión después de consultar diversos autores, sin que se pueda asegurar, es la siguiente: El castillo al que numerosos autores hacen referencia sería un palacio o mansión fortificado y adosada al mismo la iglesia de Ntra. Sra. formando un conjunto, dando lugar a que se le llamara iglesia del castillo. Siguiendo la historia y con documentos constatados se puede asegurar que después de la donación de doña Urraca de las seis iglesias. Alfonso VII, en el año (1130), según su crónica por Sánchez Belda y otros autores por sus desavenencias con el rey, Pedro Díaz y Pelayo Froylaz, estaban rebeldes en la fortaleza o castillo de Coyanza, mandando a castigarles a los hermanos Osorio, no lográndolo pues los que estaban en el castillo bien se defendían, y fuera de él, estaban fortificados otros, cuyo capitán era Jimeno Iñiguez, caballero aragonés o navarro que defendía la muralla, hasta el mismo emperador les rindió. Sabemos que en el año (1170), fueron restaurados sus muros y fortaleza por el rey Fernando II de León, (entiendo fueran restauradas sus iglesias). Sucesivamente al morir Fernando II, me limitaré a mencionar a la nobleza que se relacionará directamente con nuestra villa, y su conservación.

Contrayendo doña Berenguela matrimonio con Alfonso IX, este le dio en arras la villa de Valencia entre otras, con su castillo y su alfoz, y la repobló hacia el año (1220). En el 1225 estuvo el rey Alfonso IX, en nuestra villa preparando la campaña contra los moros, prueba que ya estaba en condiciones de recibir en sus dependencia al rey, así como en el año (1230) se celebraría la entrevista de doña Berenguela con doña Teresa de Portugal, celebrada en nuestra villa con motivo en disputa de la sucesión del trono, recayendo en el Rey don Fernando.

Por todo ello es de suponer fuera en su castillo o mansión de su propiedad. Esta sería la que años más tarde donara el Infante don Juan para la construcción del convento con su iglesia a la Orden de Santo Domingo, y con la imagen que actualmente conocemos de Ntra. Sra. del Castillo Viejo, al estar su iglesia en el espacio que ocupó la antigua fortaleza o castillo, según se desprende de un documento del A. Histórico Nacional de Madrid, Leg,404. Esta iglesia recibiría la donación por el Infante don Juan o su hijo don Alfonso la imagen de Ntra. Sra. del Castillo Viejo, del siglo XIII, siendo contemporánea de la Virgen Blanca de León y del mismo autor. Un incendio en el siglo XVII arruinó el convento dejando a la iglesia muy deteriorada, siendo reconstruida por donaciones de los condes de la villa especialmente por doña Luisa Manrique de Lara, que en el escrito aparte y con todo detalle les describo su aportación. Un libro publicado por el P. Tomás Cuellas dedicado a esta iglesia les detalla sus visicitudes hasta nuestros días. Dedicado a la iglesia que desapareció en el año (1842) después de un violento incendio como parroquia dedicada a la Virgen del Castillo Viejo, situada en el espacio que ocupa hoy el Colegio de los P.P. Agustinos, les detallaré escritos inéditos que creo sean de interés. ¿Como era su altar?. ¿Sus restos?. ¿Origen de la Ofrenda del Cirio?. Y numerosos sucesos relacionados con el voto y ofrendas.

Fdo. Guillermo Pérez Castañeda

# ESLA

Publicación Mensual para la Información y el Diálogo
Editada por el Ayuntamiento de Valencia de Don Juan (León)



***Ayto. Valencia de Don Juan***
*Plaza Mayor, 1 - Teléfonos: 987 750 464*
***Casa de Cultura:*** *987 752 372*
***Pabellón Cubierto:*** *987 752 460*
***Polideportivo:*** *987 750 569*
***Juzgado de Paz:*** *987 752 098*
***Atención al Ciudadano:*** *987 750 100*

La directora Provincial de Educación, Mercedes Fernández Gordón inaugurando la nueva pista deportiva.

El Alcalde recibió en el Salón de Plenos a los casi 160 niños participantes en los campamentos de verano organizados por la Concejalía del Niño de Valencia de Don Juan.